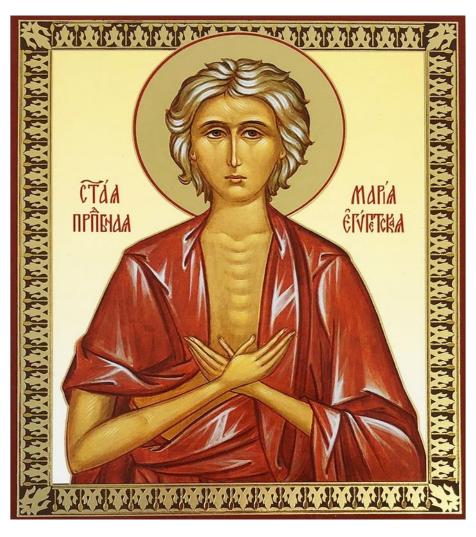


# BULLETIN

Saint George Greek Orthodox Church
Father Neofitos Sarigiannis <u>frneofitos@saintgeorgegoc.com</u>
<u>www.saintgeorgegoc.com</u>

Sunday of St. Mary of Egypt

**April 18, 2021** 



Today we commemorate the Sunday of St. Mary of Egypt, Holy Father John the Righteous, disciple of St. Gregory of Decapolis, Euthemios the Enlightener of Karelia, Cosmas, Bishop of Calcydon.



#### Welcome to St. George Greek Orthodox Church

#### **Hymns of the Day**

#### Απολυτίκιον Αναστάσιμον

Τὸ φαιδρὸν τῆς Ἀναστάσεως κήρυγμα, ἐκ τοῦ Ἁγγέλου μαθοῦσαι αὶ τοῦ Κυρίου Μαθήτριαι, καὶ τὴν προγονικὴν ἀπόφασιν ἀποἀρίψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις καυχώμεναι ἔλεγον· Ἐσκύλευται ὁ θάνατος, ἠγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

#### Τῆς Ὀσίας

Έν σοὶ Μῆτερ ἀκριβῶς διεσώθη τὸ κατ' εἰκόνα· λαβοῦσα γὰρ τὸν σταυρόν, ἡκολούθησας τῷ Χριστῷ, καὶ πράττουσα ἐδίδασκες ὑπερορᾶν μὲν σαρκὸς παρέρχεται γάρ, ἐπιμελεῖσθαι δὲ ψυχῆς, πράγματος ἀθανάτου· διὸ καὶ μετὰ Ἁγγέλων συναγάλλεται Όσία Μαρία τὸ πνεῦμά σου.

#### **Apolytikion of St. George**

Ως τών αιχμαλώτων ελευθερωτής, καί τών πτωχών υπερασπιστής, ασθενούντων ιατρός, βασιλέων υπέρμαχος, τροπαιοφόρε μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστώ τώ Θεώ θήναι τάς ψυχάς ημών.

#### Κοντάκιον

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἡ προστατεύουσα ἀεί, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

#### **Resurrectional Apolytikion**

When the women Disciples of the Lord had learned from the Angel the joyful message of the Resurrection and rejected the ancestral decision, they cried aloud to the Apostles triumphantly: Death has been despoiled, Christ God has risen, granting His great mercy to the world

#### **For the Devout Woman**

In you, O Mother, is preserved undistorted what was made in the image of God; for taking up the cross, you followed Christ and by example taught, that we should overlook the flesh, since it passes away, and instead look after the soul, since it is immortal. And therefore, O devout Mary, your spirit rejoices with the angels.

#### **Apolytikion of St. George**

Liberator of captives, defender of the Poor, physician of the sick and champion of kings, O trophy-bearer, Great Martyr George, intercede with Christ God tat our souls be saved.

#### **Kontakion**

O Protection of Christians that never falls, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.



#### **Welcome to St. George Greek Orthodox Church**

#### **Epistle Readings Hebrews 9:11-14**

Άδελφοί, Χριστὸς παραγενόμενος Ἀρχιερεὺς τῶν μελλόντων ἀγαθῶν διὰ τῆς μείζονος καὶ τελειοτέρας σκηνῆς, οὐ χειροποιήτου, τοῦτ' ἔστιν οὐ ταύτης τῆς κτίσεως, οὐδὲ δι' αἴμα τος τράγων καὶ μόσχων, διὰ δὲ τοῦ ἰδίου αἴματος εἰσῆλθεν ἐφάπαξ εἰς τὰ Ἄγια, αἰωνίαν λύτρωσιν εὑράμενος. Εἰ γὰρ τὸ αἷμα ταύρων καὶ τράγων καὶ σποδὸς δαμάλεως ῥαντίζουσα τοὺς κεκοινωμένους ἀγιάζει πρὸς τὴν τῆς σαρκὸς καθαρότητα, πόσω μᾶλλον τὸ αἷμα τοῦ Χριστοῦ, ὂς διὰ Πνεύματος αἰωνίου ἑαυτὸν προσήνεγκεν ἄμωμον τῷ Θεῷ, καθαριεῖ τὴν συνείδησιν ὑμῶν ἀπὸ νεκρῶν ἔργων εἰς τὸ λατρεύειν Θεῷ ζῶντι;

Brethren, when Christ appeared as a high priest of the good things that have come, then through the greater and more perfect tent (not made with hands, that is, not of this creation) he entered once for all into the Holy Place, taking not the blood of goats and calves but his own blood, thus securing an eternal redemption. For if the sprinkling of defiled persons with the blood of goats and bulls and with the ashes of a heifer sanctifies for the purification of the flesh, how much more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered himself without blemish to God, purify your conscience from dead works to serve the living God.

#### Gospel Readings Mark 10:32-45

Τῶ καιρῶ ἐκείνω, παραλαμβάνει ὁ Ἰησοῦς τοὺς δώδεκα μαθητὰς αὐτοῦ ἤρξατο αὐτοῖς λέγειν τὰ μέλλοντα αὐτῶ συμβαίνειν, ὅτι Ἰδοὺ ἀναβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα καὶ ὁ υἰὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδοθήσεται τοῖς ἀρχιερεῦσι καὶ γραμματεῦσι, καὶ κατακρινοῦσιν αὐτὸν θανάτω καὶ παραδώσουσιν αὐτὸν τοῖς ἔθνεσι, καὶ ἐμπαίξουσιν αὐτῶ καὶ μαστιγώσουσιν αὐτὸν καὶ ἐμπτύσουσιν αὐτῷ καὶ ἀποκτενοῦσιν αὐτόν, καὶ τῆ τρίτη ἡμέρα ἀναστήσεται. Καὶ προσπορεύονται αὐτῷ Ἰάκωβος καὶ Ἰωάννης υἱοὶ Ζεβεδαίου λέγοντες: Διδάσκαλε, θέλομεν ἵνα ὃ ἐὰν αἰτήσωμεν ποιήσης ἡμῖν. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς. Τί θέλετε ποιῆσαί με ὑμῖν; οἱ δὲ εἶπον αὐτῶ. Δὸς ἡμῖν ἴνα εἶς ἐκ δεξιῶν καὶ εἶς ἐξ εὐωνύμων σου καθίσωμεν ἐν τῆ δόξη σου. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς. Οὐκ οἴδατε τί αἰτεῖσθε. δύνασθε πιεῖν τὸ ποτήριον ὃ ἐγὼ πίνω, καὶ τὸ βάπτισμα ὃ ἐγὼ βαπτίζομαι βαπτισθῆναι; οἱ δὲ εἶπον αὐτῶ· Δυνάμεθα. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· Τὸ μὲν ποτήριον ὃ ἐγὼ πίνω πίεσθε, καὶ τὸ βάπτισμα ὃ ἐνὼ βαπτίζομαι βαπτισθήσεσθε· τὸ δὲ καθίσαι ἐκ δεξιῶν μου καὶ ἐξ εὐωνύμων οὐκ ἔστιν ἐμὸν δοῦναι, ἀλλ' οἶς ἡτοίμασται. καὶ ἀκούσαντες οἱ δέκα ἤρξαντο ἀγανακτεῖν περὶ Ἰακώβου καὶ Ἰωάννου. ό δὲ Ἰησοῦς προσκαλεσάμενος αὐτοὺς λέγει αὐτοῖς. Οἴδατε ὅτι οἱ δοκοῦντες ἄρχειν τῶν ἐθνῶν κατακυριεύουσιν αὐτῶν καὶ οἱ μεγάλοι αὐτῶν κατεξουσιάζουσιν αὐτῶν. οὐχ οὕτω δὲ ἔσται ἐν ὑμῖν, άλλ' ὃς ἐὰν θέλη γενέσθαι μέγας ἐν ὑμῖν, ἔσται ὑμῶν διάκονος, καὶ ὃς ἐὰν θέλη ὑμῶν γενέσθαι πρῶτος, ἔσται πάντων δοῦλος καὶ γὰρ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἦλθε διακονηθῆναι, ἀλλὰ διακονήσαι καὶ δοῦναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ λύτρον ἀντὶ πολλῶν.

At that time, Jesus taking the twelve again, he began to tell them what was to happen to him, saying, "Behold, we are going up to Jerusalem; and the Son of man will be delivered to the chief priests and the scribes, and they will condemn him to death, and deliver him to the Gentiles; and they will mock him, and spit upon him, and scourge him, and kill him; and after three days he will rise." And James and John, the sons of Zebedee, came forward to him, and said to him, "Teacher, we want you to do for us whatever we ask of you." And he said to them, "What do you want me



#### **Welcome to St. George Greek Orthodox Church**

to do for you?" And they said to him, "Grant us to sit, one at your right hand and one at your left, in your glory." But Jesus said to them, "You do not know what you are asking. Are you able to drink the cup that I drink, or to be baptized with the baptism with which I am baptized?" And they said to him, "We are able." And Jesus said to them, "The cup that I drink you will drink; and with the baptism with which I am baptized, you will be baptized; but to sit at my right hand or at my left is not mine to grant, but it is for those for whom it has been prepared." And when the ten heard it, they began to be indignant of James and John. And Jesus called them to him and said to them, "You know that those who are supposed to rule over the Gentiles lord it over them, and their great men exercise authority over them. But it shall not be so among you; but whoever would be great among you must be your servant, and whoever would be first among you must be slave of all. For the Son of man also came not to be served but to serve, and to give his life as a ransom for many."

The Jesus Prayer

Frederica

Mathewe

## St. George Book Club/ Bible Study 2020

Join us on Monday April 19, 2021 at 6:30pm in our church. Please email Father Neofitos to join our Book Club. <a href="mailto:frneofitos@saintgeorgegoc.com">frneofitos@saintgeorgegoc.com</a>

#### **Today in Church**

Trisagion Service is offered in memory of Panagiotis and Maria Giakoumis and Odilia Martinez by Steve & Alice Giakoumis who are sponsoring the April Soup Kitchen Bag Lunches for

Philoptochos. May their memory be eternal.

#### **Church Usher Assignment**

Sunday, April 18 Arji Cakouros, Toni Kananis Sunday, April 25 Lucy Brady, Roubina Morgan

**2021 PARISH COUNCIL**: Brian Goodale, President; Maria Dostis, Vice President; Alexandra Casey, Treasurer; Scott Morlock, Secretary; Roubina Morgan, Lucy Brady, Arji Cakouros,

Balwant Kingra

#### **Upcoming Calendar**

Monday, April 19 5:00 pm Teen/Adult Greek Language

5:30 pm Great Compline Service 6:30 pm Book Club/Bible Study

Tuesday, April 20 7:00 am Soup Kitchen Prep sponsored by Steve & Alice Giakoumis in

memory of Pangiotis & Maria Giakoumis

5:30 pm Youth Zoom Meeting

Wednesday, April 21 7:00 pm Young Adults Meeting

Thursday, April 22 4:30 pm Greek School Level 1 Zoom 5:30 pm Greek School Level 2 Zoom

Saturday, April 24 8:30 am Orthros – Lazarus Saturday 9:30 am Divine Liturgy

## St. George Greek Orthodox Church Chicken BBQ

#### BY DEETS CATERING AND MORE

ST. GEORGE HELLENIC CENTER - 510 LIBERTY STREET, SCHENECTADY ACROSS THE STREET FROM THE SCHENECTADY LIBRARY

#### DRIVE-THRU AND WALK-UPS WELCOME!



## Sunday, May 23 11 am - 2 pm **\$15/dinner**

Full Half Chicken - BBQ or Greek Style! Fresh chopped coleslaw Baked potato, roll, butter & cookie

\* Fork, knife, napkin, salt & pepper included

Extra Greek Dessert! Baklava: \$3.00 each or 2 for \$5.00



Swing through and pick up a chicken and some dessert for lunch! Cooked on site - over charcoal the "old fashioned way" - you can either choose traditional "BBQ" chicken or Greek chicken!

Plus...don't leave without picking up some fresh Baklava for dessert!

VISIT HTTP://SAINTGEORGEGOC.COM/BARBECUE TO PRE-ORDER

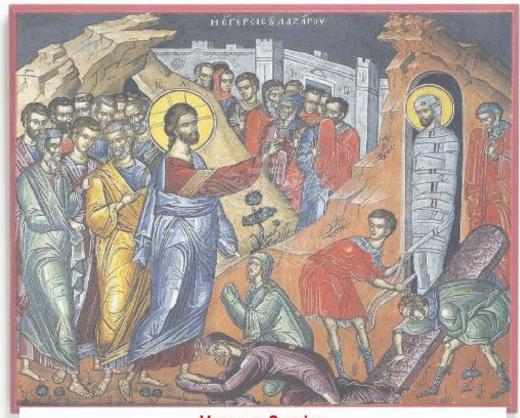


Please join us for service and discussion.

After worship we will review and explain the Sunday Gospel for all ages.

## Mini Lenten Youth Retreat

Friday, April 23 at 4:30 PM - 6:30 PM



Vespers Service

Little Lesson and Palm Making

Fr. Neofitos and Pres. Catherine, Lucy Goodale and Anna Morlock

St. George 107 Clinton St. Schenectady, NY

RSVP through evite: <a href="http://evite.me/a5hdsCv4r5">http://evite.me/a5hdsCv4r5</a>

or contact Lucy Goodale (LG1010@live.com) or

Anna Morlock (anna217m@aol.com)

### Holy Week Schedule

Saturday, April 24 - Lazarus Saturday

\*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy

Sunday, April 25 – Palm Sunday

\*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy

\*6:30 pm Bridegroom Service

Holy Monday, April 26

\*6:30 pm Bridegroom Service

Holy Tuesday, April 27

\*6:30 pm Bridegroom Service - Hymn of

Kassiani

Holy Wednesday, April 28

\*6:00 pm Holy Unction Service

Holy Thursday, April 29 - The Mystical/ Last

Supper

\*9:30 am Vesperal Liturgy

\*6:00 pm The 12 Gospels - The Passion of

Christ

Holy Friday, April 30

\*9:30 am Royal Hours

\*3:00 pm Apokathelosis

\*6:00 pm Epitaphios/ Lamentations

Holy Saturday, May 1

\*9:30 am Vesperal Liturgy

\*11:00 pm Resurrection Service

#### Services for the Feast of St. George

Sunday, May 2 - Pascha/Easter Sunday

\*10:30 am Agape Vespers and Vespers for

St. George

Monday, May 3 - The Feast of St. George

\*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy



\*The Sacrament of Holy Confession maybe requested and ministered after any service.

Contact Fr. Neofitos at 347-256-6723 or the church office at 518-393-0742.

#### Prayer of Saint Ephraim

O Lord and Master of my life, take from me the spirit of sloth, despair, lust of power, and idle talk. But give rather the spirit of chastity, humility, patience, and love to Thy servant. Yea, O Lord and King, grant me to see my own transgressions, and not to judge my brother, for blessed art Thou, unto ages of ages. Amen.